

# QUICK START GUIDE

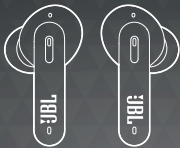
BC

TUNE230NC TWS





# WHAT'S IN THE BOX



S/M/L



# APP



## JBL HEADPHONES

GET EVEN MORE CONTROL AND PERSONALIZATION OF YOUR LISTENING EXPERIENCE WITH THIS FREE APP.

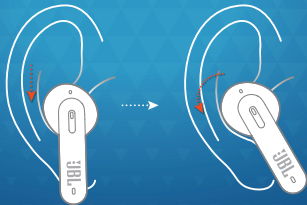


# HOW TO WEAR

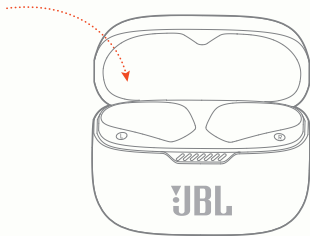
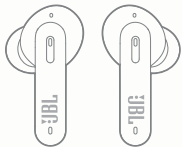
1 TRY DIFFERENT SIZES FOR A PERFECT FIT AND AUDIO PERFORMANCE.



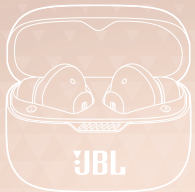
2



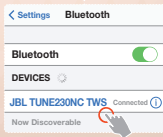
# FIRST TIME USE



# POWER ON & CONNECT



OTHERS



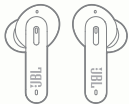
ANDROID™ 6.0+



Fast Pair

CHOOSE "JBL TUNE230NC TWS" TO CONNECT

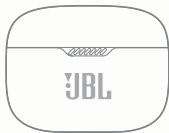
# DUAL CONNECT + SYNC



L

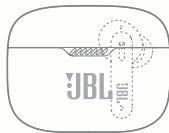
R

STEREO MODE



L/R

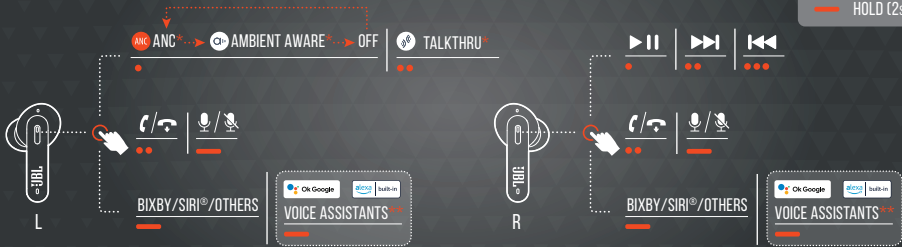
MONO MODE





# CONTROLS

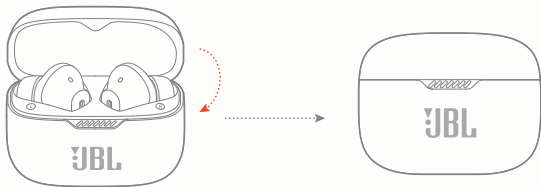
- TAP × 1
- TAP × 2
- TAP × 3
- HOLD (2s)



\* ENABLE ADVANCE CONTROLS BY CONNECTING YOUR JBL TUNE230NC TWS TO JBL HEADPHONES APP .

\*\* ENABLE YOUR VOICE ASSISTANT THROUGH JBL HEADPHONES APP AND ASSIGN IT TO YOUR PREFERRED EARBUD (L/R).

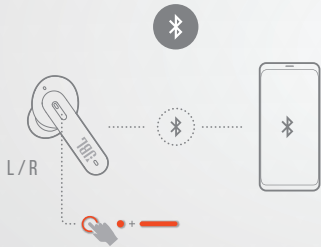
# POWER OFF



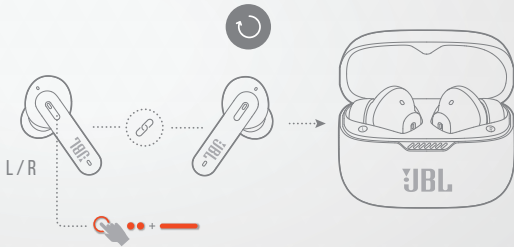
# MANUAL SETUP

- TAP × 1
- TAP × 2
- HOLD (5s)

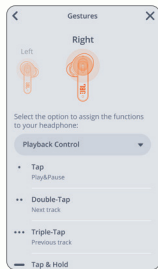
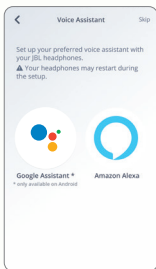
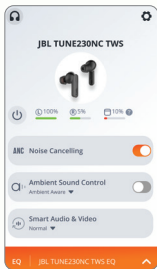
## CONNECT TO A NEW BLUETOOTH DEVICE



## FACTORY RESET



# DO MORE WITH THE APP



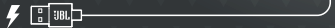
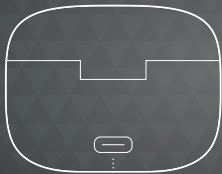
# CHARGING



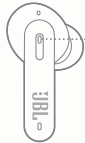
CHARGE  →  2HR









---

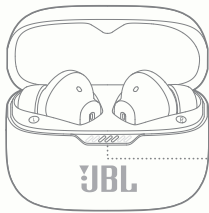
10MIN  = UP TO 2HR 











# LED BEHAVIORS



		BT CONNECTING
		BT CONNECTED
		BT NOT CONNECTED
		FACTORY RESET



			LOW BATTERY
			CHARGING
			FULLY CHARGED

# TECH SPEC

<b>Model:</b>	TUNE230NCTWS
<b>Driver Size:</b>	6 mm/ 0.24" Dynamic Driver
<b>Power supply:</b>	5V --- 1A
<b>Earbud:</b>	5.1 g per pc (10.2 g combined)/ 0.011 lbs per pc (0.022 lbs combined)
<b>Charging case:</b>	47.3 g/ 0.104 lbs
<b>Earbud battery type:</b>	Lithium-ion polymer (70 mA/ 3.85 V)
<b>Charging case battery type:</b>	Lithium-ion polymer (750 mA/ 3.7 V)
<b>Charging time:</b>	2 hrs from empty
<b>Music playtime with BT on and ANC off:</b>	up to 10 hrs
<b>Music playtime with BT on and ANC on:</b>	up to 8 hrs
<b>Frequency response:</b>	20 Hz – 20 kHz

<b>Impedance:</b>	16 ohm
<b>Sensitivity:</b>	105 dB SPL@1 kHz
<b>Maximum SPL:</b>	93 dB
<b>Microphone sensitivity:</b>	-38 dBV/Pa@1 kHz
<b>Bluetooth version:</b>	5.2
<b>Bluetooth profile version:</b>	A2DP 1.3 , AVRCP 1.6 HFP 1.7
<b>Bluetooth transmitter frequency range:</b>	2.4 GHz - 2.4835 GHz
<b>Bluetooth transmitter power:</b>	<10 dBm
<b>Bluetooth transmitter modulation:</b>	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8-DPSK
<b>Maximum operation temperature:</b>	45°C



**FR****CONTENU DE LA BOÎTE****APPLICATION**

Obtenez encore plus de contrôle et de personnalisation de votre expérience d'écoute avec cette application gratuite.

**COMMENT LES PORTER**

Essayez les différentes tailles pour un maintien et des performances audio parfaits.

**PREMIÈRE UTILISATION****ALLUMAGE ET CONNEXION**

Autres  
Android™ 6.0+  
Choisissez la connexion à « JBL TUNE230NC TWS »

**DUAL CONNECT + SYNC**

Mode stéréo

Mode mono

**COMMANDES**

Toucher | Mettre en attente

ANC (RBA)\*

Ambient Aware (perception de l'environnement)\*

Éteint

Talkthru\*

Bixby / Siri® / Autres

Assistant vocal\*\*

\* Activez les commandes avancées en connectant vos JBL TUNE230NC TWS à l'application JBL Headphones 

\*\* Activez votre assistant vocal via l'application JBL Headphones et affectez-le à l'écouteur de votre choix (G/D).

**ARRÊT****CONFIGURATION MANUELLE**

Connexion à un nouvel appareil Bluetooth

Réinitialisation d'usine

**PLUS DE POSSIBILITÉS AVEC****L'APPLICATION****CHARGE****SIGNIFICATIONS DES TÉMOINS**

Connexion BT

BT connecté

BT non connecté

Réinitialisation d'usine

Batterie faible

Charge

Charge complète

**SPÉC. TECHNIQUES**

Modèle :

TUNE230NC TWS

Taille de haut-parleur :

Haut-parleur dynamique de 6 mm / 0,24"

Alimentation électrique :

5 V --- 1 A

Écouteurs :

5,1 g pièce (10,2 g combinés) / 0,011 lbs pièce (0,022 lbs combinés)

Boîtier chargeur :

47,3 g / 0,104 lbs

Type de batterie des écouteurs :

Polymère lithium-ion (70 mAh / 3,85 V)

Type de batterie du boîtier chargeur :

Polymère lithium-ion (750 mAh / 3,7 V)

Temps de charge :

2 h depuis vide

Autonomie de lecture de musique avec BT actif et ANC (RBA) inactive :

jusqu'à 10 h

Autonomie de lecture de musique avec BT et ANC (RBA) actifs :

jusqu'à 8 h

Réponse en fréquence :

20 Hz – 20 kHz

Impédance :

16 ohms

Sensibilité :

105 dB SPL à 1 kHz

Pression sonore max. :

93 dB

Sensibilité du microphone :

-38 dBV/Pa à 1 kHz

Version Bluetooth :

5.2

Version du profil Bluetooth :

A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7

Bande de fréquences de l'émetteur Bluetooth :

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Puissance de l'émetteur Bluetooth :

< 10 dBm

Modulation de l'émetteur Bluetooth :

GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK

Température de fonctionnement maximale :

45 °C

**DA****HVAD ER DER I ÆSKEN****APPEN**

Få mere kontrol og en personligt skræddersyet lytteoplevelse med denne gratis app.

**TAG DEM PÅ**

Prøv forskellige størrelser for at få en perfekt pasform og lyd.

**FØRSTE ANVENDELSE****TÆND OG FORBIND**

Andre

Android™ 6.0+

Vælg "JBL TUNE230NC TWS" for at oprette forbindelse

**DOBBELT FORBINDELSE +****SYNKRONISERING**

Stereotilstand

Monotilstand

**KONTROL**

Tryk | Hold

ANC\*

Ambient Aware\*

Slukket

Talkthru\*

Bixby/Siri®/Andre

Stemmeassistent\*\*

\* Aktiver avancerede kontroller ved at forbinde din JBL TUNE230NC TWS til JBL Headphones-appen 

\*\* Aktivér din stemmeassistent via JBL Headphones-appen, og knyt den til din foretrukne øretelefon (V/H).

**SLUK****MANUEL OPSÆTNING**

Forbind til en ny Bluetooth-enhed  
Nulstilling til fabriksindstillinger

**GØR MERE MED APPEN****OPLADNING****LED-symboler**

Bluetooth forbinder

Bluetooth forbundet

Bluetooth ikke forbundet

Nulstilling til fabriksindstillinger

Lavt batteri

Oplader

Fuldt opladet



## SPECIFIKATIONER

Model:	TUNE230NCTWS
Enhedsstørrelse:	6 mm/ 0,24" dynamisk enhed
Strømforsyning:	5 V --- 1 A
Øretelefon:	5,1 g pr. stk (10,2 g samlet)
Opladningsetui:	47,3 g
Batteritype (øretelefoner):	Lithium-ion polymer (70 mAh / 3,85 V)
Batteritype (opladningsetui):	Lithium-ion polymer (750 mAh / 3,7 V)
Opladningstid:	2 timer fra tom
Musikspilletid med Bluetooth tændt og ANC slukket:	op til 10 timer
Musikspilletid med Bluetooth tændt og ANC tændt:	op til 8 timer
Frekvensområde:	20 Hz – 20 kHz
Impedans:	16 ohm
Følsomhed:	105 dB SPL@1 kHz
Maksimal SPL:	93 dB
Mikrofonfølsomhed:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth-version:	5.2
Bluetooth-profil-version:	A2DP 1.3 , AVRCP 1.6 HFP 1.7
Bluetooth-senders frekvensområde:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-sende effekt:	<10 dBm
Bluetooth-sendemodulation:	GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK
Maksimal driftstemperatur:	45°C

## DE

### VERPACKUNGSIHALT APP

Hole dir mit dieser kostenlosen App noch mehr Kontrolle und Personalisierung für dein Hörerlebnis.

### TRAGEMÖGLICHKEITEN

Probiere für eine perfekte Passform und Audio-Performance verschiedene Größen der Ohrstöpsel aus.

### ERSTMALIGE VERWENDUNG EINSCHALTEN UND VERBINDEN

Weitere Android™ 6.0+  
Wähle „JBL TUNE230NCTWS“ zum Verbinden

### DUAL CONNECT + SYNC

Stereo-Modus

Mono-Modus

### BEDIENELEMENTE

Tippen | Halten

ANC (Aktives Noise-Cancelling)\*  
Ambient Aware (Umgebungs-  
bewusst)\*

Aus

Talkthru\* (Gesprächsbereit)

Bixby / Siri\* / Weitere

Sprachassistent\*\*

\* Aktiviere erweiterte Steuerelemente, indem du die JBL TUNE230NCTWS mit der App JBL Headphones verbindest 📱.

\*\* Aktiviere den Sprachassistenten über die App JBL Headphones und weise ihn deinem bevorzugten Ohrhörer zu (L/R).

### AUSSCHALTEN MANUELLES SETUP

Mit neuem Bluetooth-Gerät verbinden

Werkseinstellungen

### MACH NOCH MEHR MIT DER APP

### AUFLADEN

### LED-VERHALTEN

BT wird verbunden

BT verbunden

BT nicht verbunden

Werkseinstellungen

Akku schach

Wird geladen

Voll geladen

## TECHNISCHE DATEN

Modell:	TUNE230NCTWS
Treibergröße:	Dynamischer 6 mm (0,24") Treiber
Energieversorgung:	5 V --- 1 A
Ohrhörer:	5,1 g pro Stk. (10,2 g zusammen)
Ladebox:	47,3 g
Ohrhörer-Akkutyp:	Lithium-Ionen-Akku (70 mAh, 3,85 V)
Ladebox-Akkutyp:	Lithium-Ionen-Akku (750 mAh, 3,7 V)
Ladezeit:	2 Std. ab leerem Akku
Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem BT und ausgeschaltetem ANC:	Bis zu 10 Std.
Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem ANC und BT:	Bis zu 8 Std.
Frequenzbereich:	20 Hz – 20 kHz
Impedanz:	16 Ohm
Empfindlichkeit:	105 dB SPL bei 1 kHz
Maximaler Schalldruckpegel:	93 dB
Mikrofonempfindlichkeit:	-38 dBV/Pa bei 1 kHz
Bluetooth-Version:	5.2
Bluetooth-Profilversion:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7
Frequenzbereich für die Bluetooth-Übertragung:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-Übertragungsleistung:	<10 dBm
Bluetooth-Übertragungsmodulation:	GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK
Maximale Betriebstemperatur:	45 °C

**EL****ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ  
ΕΦΑΡΜΟΓΗ**

Εξασφαλίστε ακόμα μεγαλύτερο έλεγχο και εξατομίκευση της εμπειρίας ακρόασης με αυτή την δωρεάν εφαρμογή.

**ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΦΟΡΕΣΕΤΕ**

Δοκιμάστε διαφορετικά μεγέθη για να πετύχετε την τέλεια εφαρμογή και απόδοση ήχου.

**ΧΡΗΣΗ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ  
ΑΝΑΜΜΑ & ΣΥΝΔΕΣΗ**

Άλλες  
Android™ 6.0+  
Επιλέξτε "JBL TUNE230NC TWS" για να συνδεθείτε

**ΔΙΠΛΗ ΣΥΝΔΕΣΗ +  
ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ**

Στερεοφωνική λειτουργία  
Μονοφωνική λειτουργία

**ΕΛΕΓΧΟΙ**

Πατήστε | Διατήρηση  
ANC\*

Ambient Aware (Αντίληψη  
περιβάλλοντος)\*

Off (Απενεργ.)

Talkthru\*

Bixby / Siri® / Άλλα

Φωνητικός βοηθός\*\*

\* Ενεργοποιήστε τον προηγμένο έλεγχο συνδέοντας το JBL

TUNE230NC TWS στην εφαρμογή JBL Headphones 📱

\*\* Ενεργοποιήστε τον βοηθό φωνής μέσω της εφαρμογής JBL Headphones και αντιστοιχίστε την στο ακουστικό που προτιμάτε (L/R).

**ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ  
ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ**

Σύνδεση σε νέα συσκευή Bluetooth Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

**ΚΑΝΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΜΕ ΤΗΝ  
ΕΦΑΡΜΟΓΗ****ΦΟΡΤΙΣΗ ΣΕ ΕΞΕΛΙΞΗ  
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LED**

Σύνδεση BT

BT συνδέθηκε

BT δεν συνδέθηκε

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Χαμηλή στάθμη μπαταρίας

Φορτίση

Έχει φορτίσει πλήρως

**ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ**

Μοντέλο:

Μέγεθος οδηγού:

Τροφοδοσία:

Ακουστικό:

Θήκη φόρτισης:

Τύπος μπαταρίας ακουστικού:

Τύπος μπαταρίας θήκης φόρτισης:

Χρόνος φόρτισης:

Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το BT και το ANC απενεργοποιημένο:

Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το BT και το ANC ενεργοποιημένα:

Συχνότητα απόκρισης:

Αντίσταση:

Ευαισθησία:

Μέγιστο SPL:

Ευαισθησία μικροφώνου:

Έκδοση Bluetooth:

Έκδοση προφίλ Bluetooth:

Εύρος συχνοτήτων πομπού Bluetooth:

Ισχύς πομπού Bluetooth:

Διαμόρφωση πομπού Bluetooth:

Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας:

TUNE230NC TWS

6 mm / 0,24" Δυναμικός οδηγός

5V --- 1A

5,1 g ανά τμχ. (10,2 g μαζί) /  
0,011 lbs ανά τμχ. (0,022 lbs μαζί)

47,3 g / 0,104 lbs

Πολυμερών ιόντων λιθίου (70 mAh /  
3,85 V)

Πολυμερών ιόντων λιθίου (750 mAh /  
3,7 V)

2 ώρες όταν είναι άδεια

έως 10 ώρες

έως 8 ώρες

20 Hz – 20 kHz

16 ohm

105 dB SPL@1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.2

A2DP 1.3 , AVRCP 1.6 HFP 1.7

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<10 dBm

GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK

45°C

**ES****CONTENIDO DE LA CAJA  
APLICACIÓN**

Consigue todavía más control y personaliza tu escucha con más detalle

**CÓMO AJUSTARLOS**

Prueba distintos tamaños para obtener el ajuste idóneo y un rendimiento de audio perfecto.

**USO POR PRIMERA VEZ  
ENCENDER Y CONECTAR**

Otros

Android™ 6.0+

Selecciona "JBL TUNE230NC TWS" para conectar

**CONEXIÓN DUAL +  
SINCRONIZACIÓN**

Modo estéreo

Modo mono

**CONTROLES**

Tocar | Mantener

ANC (Cancelación activa del ruido)\*

Ambient Aware (Escucha del

entorno)\*

Apagado

Talkthru\*

Bixby / Siri® / Otros

Asistente de voz\*\*

\* Activa los controles avanzados conectando los JBL TUNE230NC

TWS a la aplicación JBL

Headphones 📱

\*\* Activa el asistente de voz mediante la aplicación JBL Headphones y asignalo al auricular que prefieras (izquierdo o derecho).

**APAGAR****CONFIGURACIÓN MANUAL**

Conectar con un dispositivo Bluetooth nuevo

Restablecer datos de fábrica

**CONSIGUE MÁS CON LA  
APLICACIÓN****CARGA****COMPORTAMIENTOS DE LOS LED**

Bluetooth conectado

Bluetooth conectado

Bluetooth no conectado

Restablecer datos de fábrica

Batería baja

Carga

Carga completa

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo:	TUNE230NCTWS
Tamaño de la unidad:	Unidad dinámica de 6 mm/0,24"
Alimentación:	5 V === 1 A
Auricular:	5,1 g por unidad (10,2 g combinados)
Funda de carga:	47,3 g
Tipo de batería del auricular:	Polimérica de ion litio (70 mAh/3,85 V)
Tipo de batería de la funda de carga:	Polimérica de ion litio (750 mAh/3,7 V)
Tiempo de carga:	2 h desde carga agotada
Tiempo de reproducción de música con la función Bluetooth activada y la cancelación activa del ruido desactivada:	hasta 10 h
Tiempo de reproducción de música con las funciones de Bluetooth y ANC (Cancelación activa del ruido) activadas:	hasta 8 h
Intervalo de frecuencias:	20 Hz – 20 kHz
Impedancia:	16 Ohm
Sensibilidad:	105 dB NPS a 1 kHz
NPS máximo:	93 dB
Sensibilidad del micrófono:	-38 dBV/Pa a 1 kHz
Versión Bluetooth:	5.2
Versión del perfil de Bluetooth:	A2DP 1.3 , AVRCP 1.6 HFP 1.7
Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Potencia del transmisor Bluetooth:	<10 dBm
Modulación del transmisor Bluetooth:	GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK
Temperatura máxima de funcionamiento:	45 °C

## FI

### PAKKAUKSEN SISÄLTÖ SOVELLUS

Tällä ilmaisella sovelluksella voit hallita kuuntelukokemustasi entistäkin paremmin ja muokata siitä henkilökohtaisemman.

### KÄYTTÖOHJEET

Kokeile eri kokoja, jotta saat parhaan istuvuuden ja äänenlaadun.

### ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA

### VIRRAN KYTKEMINEN JA YHDISTÄMINEN

Muut  
Android™ 6.0+  
Valitse "JBL TUNE230NC TWS"  
muodostaaksesi yhteys  
**KAKSOILIITÄNTÄ + SYNKR.**

Stereotila

Monotila

### OHJAIMET

Napauta | Pidä

ANC\*

Ambient Aware (Ympäristö-  
etoisuus)\*

Pois päältä

Talkthru\*

Bixby / Siri\* / Muut

Puheavustaja\*\*

\* Ota käyttöön innovatiiviset ohjaimet yhdistämällä JBL TUNE230NC TWS -kuulokkeesi JBL Headphones -sovellukseen 📱.

\*\* Ota käyttöön puheavustajasi JBL Headphones -sovelluksen avulla ja määritä se haluamaasi nappikuulokkeeseen (V/O).

### VIRTA POIS

### MANUAALINEN ASENNUS

Yhdistä uuteen bluetooth-laitteeseen

Tehdasasetusten palautus

### LISÄÄ SOVELLUKSEN KÄYTÖN MAHDOLLISUUKSIA

### LATAUTUU

### LED-MERKKIVALON TOIMINNOT

Muodostetaan BT-yhteyttä

BT yhdistetty

BT ei yhdistetty

Tehdasasetusten palautus

Akun varaus vähissä

Latautuu

Täysin ladattu

## TEKNISET TIEDOT

Malli:	TUNE230NCTWS
Elementin koko:	6 mm/0,24" dynaaminen elementti
Virransyöttö:	5V === 1A
Nappikuuloke:	5,1 g/kpl (10,2 g yhdistettynä)/0,011 paunaa/kpl (0,022 paunaa yhdistettynä)
Latauskotelo:	47,3 g / 0,104 paunaa
Nappikuulokkeen akun tyyppi:	Litium-ioni polymeeri (70 mAh / 3,85 V)
Latauskotelon akkutyypin:	Litium-ioni polymeeri (750 mAh / 3,7 V)
Latausaika:	2 h tyhjästä
Toisto aika BT päällä ja ANC pois päältä:	jopa 10 h
Musiikin toisto aika BT ja ANC päällä:	jopa 8 h
Taajuusvaste:	20 Hz – 20 kHz
Impedanssi:	16 ohmia
Herkkyys:	105 dB SPL@1 kHz
Maksimi SPL:	93 dB
Mikrofonin herkkyys:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth-versio:	5.2
Bluetooth-profiliversio:	A2DP 1.3 , AVRCP 1.6 HFP 1.7
Bluetooth-lähettimen taajuusalue:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-lähettimen teho:	<10 dBm
Bluetooth-lähettimen modulaatio:	GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK
Maksimi käyttölämpötila:	45°C

**HU****A DOBOZ TARTALMA  
ALKALMAZÁS**

Ezzel az ingyenes alkalmazással még több ellenőrzést és személyre szabott zenehallgatási élményt kaphat.

**A HASZNÁLAT MÓDJA**

Próbáljon ki különböző méreteket a tökéletes egyezés és audio-teljesítmény eléréséhez.

**ELSŐ HASZNÁLAT****BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS**

Egyebek

Android™ 6.0+

Csatlakozáshoz válassza a „JBL TUNE230NC TWS” lehetőséget

**KETTŐS CSATLAKOZÁS +  
SZINKRONIZÁLÁS**

Sztereó üzemmód

Monó üzemmód

**VEZÉRLŐK**

Koppintás | Tartsa lenyomva

ANC\*

Ambient Aware (Környezeti zaj beengedése)\*

Off (Ki)

Talkthru\*

Bixby / Siri® / Egyebek

Hangvezérlési asszisztens\*\*

\* Speciális vezérlés lehetővé tétele a JBL TUNE230NC TWS és a JBL Headphones alkalmazás  összekapcsolásával.

\*\* Engedélyezze a hangvezérlési asszisztens JBL Headphones alkalmazáson keresztül történő használatát és társítsa azt bármely fülhallgatóhoz (bal/jobbb).

**KIKAPCSOLÁS  
MANUÁLIS BEÁLLÍTÁS**

Csatlakozzon egy új Bluetooth eszközhöz

Gyári visszaállítás

**TEGYEN TÖBBET AZ  
ALKALMAZÁSSAL  
TÖLTÉS****LED TULAJDONSÁGAI**

BT csatlakoztatása

BT csatlakoztatva

BT nincs csatlakoztatva

Gyári visszaállítás

Alacsony akkumulátortöltöttség

Töltés

Teljesen feltöltve

**MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK**

Modell:

TUNE230NC TWS

Hangszóró mérete:

6 mm / 0,24" dinamikus hangszóró

Tápellátás:

5V --- 1A

Fülhallgató:

5,1 g / 0,011 font darabonként  
(10,2 g / 0,022 font együttesen)  
47,3 g / 0,104 font

Töltőtok:

Fülhallgató akkumulátor típusa:

Lítium-ion polimer (70 mAh / 3,85 V)

Töltőtok akkumulátorának típusa:

Lítium-ion polimer (750 mAh / 3,7 V)

Töltési idő:

2 óra teljesen lemerült állapotból

Lejátszási idő BT funkcióval és ANC funkció nélkül:

legfeljebb 10 óra

Lejátszási idő BT funkcióval és ANC funkcióval:

legfeljebb 8 óra

Frekvenciartomány:

20 Hz – 20 kHz

Impedancia:

16 ohm

Érzékenység:

105 dB SPL 1 kHz-en

Maximális SPL:

93 dB

Mikrofon érzékenysége:

-38 dBV/Pa 1 kHz-en

Bluetooth-verzió:

5.2

Bluetooth-profilverzió:

A2DP 1.3 , AVRCP 1.6 HFP 1.7

Bluetooth-jeladó

frekvenciartománya:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Bluetooth-eladó teljesítmény:

<10 dBm

Bluetooth-jeladó moduláció:

GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK

Maximális üzemi hőmérséklet:

45°C

**IT****CONTENUTO DELLA CONFEZIONE  
APP**

Ottieni un maggiore controllo e personalizzazione della tua esperienza di ascolto con questa App gratuita.

**COME INDOSSARLI**

Prova misure diverse per comfort e prestazioni audio perfetti.

**AL PRIMO UTILIZZO****ACCENSIONE E COLLEGAMENTO**

Altri

Android™ 6.0+

Scegli "JBL TUNE230NC TWS" per effettuare il collegamento

**DUAL CONNECT + SYNC**

Modalità Stereo

Modalità mono

**CONTROLLI**

Tocca | Tieni premuto

ANC\*

Ambient Aware\*

Spento

Talkthru\*

Bixby / Siri® / Altri

Assistente vocale\*\*

\* Attiva i controlli avanzati collegando i tuoi JBL TUNE230NC TWS all'app JBL Headphones .

\*\* Attiva il tuo assistente vocale tramite l'app JBL Headphones ed assegnalo all'auricolare preferito (L/R).

**SPEGNIMENTO****IMPOSTAZIONE MANUALE**

Collegamento ad un nuovo dispositivo Bluetooth  
Ripristino alle impostazioni predefinite

**FAI DI PIÙ CON L'APP****RICARICA****COMPORTEMENTO DEI LED**

Collegamento BT

BT collegato

BT non collegato

Ripristino alle impostazioni predefinite

Batteria scarica

In carica

Completamente carica

## SPECIFICHE TECNICHE

Modello:	TUNE230NCTWS
Dimensione del driver:	Driver dinamico da 6 mm/ 0,24"
Alimentazione:	5V --- 1A
Auricolari:	5,1 g per pz (10,2 g combinato)/ 0,011 lb per pz (0,022 lb combinato)
Custodia di ricarica:	47,3 g/ 0,104 lbs
Tipo di batteria degli auricolari:	Polimero agli ioni di litio (70 mAh/ 3,85 V)
Tipo di batteria custodia di ricarica:	Polimero agli ioni di litio (750 mAh/ 3,7 V)
Tempo di ricarica:	2 ore da scarichi
Autonomia in riproduzione con BT attivo e ANC spenta:	fino a 10 ore
Autonomia in riproduzione con BT e ANC attivi:	fino a 8 ore
Risposta in frequenza:	20 Hz – 20 kHz
Impedenza:	16 ohm
Sensibilità:	105 dB SPL@1 kHz
SPL massimo:	93 dB
Sensibilità del microfono:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Versione Bluetooth:	5.2
Versione profilo Bluetooth:	A2DP 1.3 , AVRCP 1.6 HFP 1.7
Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Potenza del trasmettitore Bluetooth:	<10 dBm
Modulazione del trasmettitore Bluetooth:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8-DPSK
Temperatura d'esercizio massima:	45°C

**NL**

## VERPAKKINGSINHOUD APP

Geniet van nog meer controle en de mogelijkheid om jouw eigen luisterervaring te creëren met deze gratis app.

### DRAGEN

Probeer verschillende maten om een perfecte pasvorm te vinden en optimale audioprestaties te verzekeren.


### INGEBRUIKNAME

#### INSCHAKELEN EN VERBINDEN

Anderen  
Android™ 6.0+  
Selecteer "JBL TUNE230NCTWS" om te verbinden

#### DUBBELE VERBINDING + SYNCHRONISATIE

Stereomodus  
Mono-modus  
**REGELAARS**  
Tik | Ingedrukt houden  
ANC\* (Actieve ruisonderdrukking)  
Ambient Aware\* (Omgevingsbewust)  
Uit  
Talkthru\*

Bixby / Siri® / Anderen  
Stemassistent\*\*  
\* Schakel geavanceerde bediening in door de JBL TUNE230NCTWS aan te sluiten op de JBL Headphones-app 

\*\* Activeer de stemassistent via de JBL Headphones-app en wijs deze toe aan de oordopjes van naar voorkeur (L/R).

### UITSCHAKELEN

#### HANDMATIGE INSTELLING

Maak verbinding met een nieuw Bluetooth-apparaat  
Fabrieksinstellingen

#### DOE MEER MET DE APP

#### OPLADEN

#### LED-FUNCTIES

BT verbinden  
BT verbonden  
BT niet verbonden  
Fabrieksinstellingen  
Batterij bijna leeg  
Opladen  
Volledig opgeladen

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model:	TUNE230NCTWS
Driver-afmeting:	6 mm/ 0.24" Dynamic Driver
Voeding:	5V --- 1A
Oordopjes:	5,1 g elk (10,2 g samen)/ 0.011 lbs elk (0.022 lbs samen)
Oplader:	47,3 g/ 0.104 lbs
Type oordopjesbatterij:	Lithium-ion polymeer (70 mAh / 3,85 V)
Batterijtype oplader:	Lithium-ion polymeer (750 mAh / 3,7 V)
Oplaaadtijd:	2 uur wanneer leeg
Muziekafspeeltijd met BT aan en ANC uit:	tot 10 uur
Muziekafspeeltijd met BT aan en ANC aan:	tot 8 uur
Frequentierespons:	20 Hz – 20 kHz
Impedantie:	16 ohm
Gevoeligheid:	105 dB SPL@1 kHz
Maximum SPL:	93 dB
Microfoongevoeligheid:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth-versie:	5.2
Bluetooth-profielversie:	A2DP 1.3 , AVRCP 1.6 HFP 1.7
Frequentiebereik Bluetooth-zender:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Vermogen Bluetooth-zender:	<10 dBm
Modulatie Bluetooth-zender:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8-DPSK
Maximale bedrijfstemperatuur:	45 °C

**NO****DETTE ER I ESKEN  
APP**

Få bedre kontroll og tilpasning av lytteopplevelsen med denne gratisappen.

**SLIK BRUKES DET**

Prøv ulike størrelser for å finne den perfekte passformen og lyden.

**FØRSTEGANGS BRUK  
SLÅ PÅ OG KOBLE TIL**


Andre  
Android™ 6.0+  
Velg «JBL TUNE230NC TWS» for å koble til

**DOBBELTILKOBLING +  
SYNKRONISERING**

Stereomodus  
Monomodus

**KONTROLLER**

Tapp | Hold  
ANC\*  
Ambient Aware (Miljøbevisst)\*  
Av  
Talkthru\*  
Bixby / Siri® / Annet  
Voice Assistant\*\*

\* Aktiver avanserte kontroller ved å koble JBL TUNE230NC TWS til JBL Headphones-appen .  
\*\* Aktiver taleassistenten gjennom JBL Headphones-appen og tilordne den til den foretrukne øreproppen (H/V).

**SLÅ AV  
MANUELL KONFIGURERING**

Koble til en ny Bluetooth-enhet  
Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger

**GJØR MER MED APPEN****LADING  
LED-ATFERD**

BT koble til  
BT tilkoblet  
BT ikke tilkoblet  
Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger  
Lite batteri  
Lader  
Fulladet

**TEKNISKE SPESIFIKASJONER**

<b>Modell:</b>	TUNE230NC TWS
<b>Driverstørrelse:</b>	6 mm / 0,24" Dynamisk driver
<b>Strømforsyning:</b>	5V --- 1A
<b>Ørepropp:</b>	5,1 g pr. stk. (10,2 g kombinert) / 0,011 pund pr. stk. (0,022 pund kombinert)
<b>Ladeeske:</b>	47,3 g / 0,104 pund
<b>Øreproppens batteritype:</b>	Litium-ion-polymer (70 mAh / 3,85 V)
<b>Ladeeskens batteritype:</b>	Litium-ion-polymer (750 mAh / 3,7 V)
<b>Ladetid:</b>	2 timer når tomt
<b>Musikkavspillingstid med BT på og ANC av:</b>	opptil 10 timer
<b>Musikkavspillingstid med BT på og ANC på:</b>	opptil 8 timer
<b>Frekvensrespons:</b>	20 Hz – 20 kHz
<b>Impedans:</b>	16 ohm
<b>Følsomhet:</b>	105 dB SPL ved 1 kHz
<b>Maksimal SPL:</b>	93 dB
<b>Mikrofonfølsomhet:</b>	-38 dBV/Pa ved 1 kHz
<b>Bluetooth-versjon:</b>	5.2
<b>Bluetooth-profilversjon:</b>	A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7
<b>Frekvensområde for Bluetooth-sender:</b>	2,4 GHz – 2,4835 GHz
<b>Bluetooth-senderens strøm:</b>	<10 dBm
<b>Modulasjon for Bluetooth-sender:</b>	GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK
<b>Maks driftstemperatur:</b>	45°C

**PL****ZAWARTOŚĆ ZESTAWU  
APLIKACJA**

Zyskaj jeszcze większą kontrolę i możliwość personalizacji brzmienia, wykorzystując tę bezpłatną aplikację.

**JAK KORZYSTAĆ ZE SŁUCHAWEK**

Wypróbuj różne rozmiary, aby uzyskać wygodę noszenia słuchawek i najlepsze parametry audio.

**PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM  
WŁĄCZENIE ZASILANIA I  
ŁĄCZENIE**

Inne  
Android™ 6.0+  
Wybierz „JBL TUNE230NC TWS”, aby połączyć

**DUAL CONNECT + SYNC**

Tryb dźwięku stereo  
Tryb dźwięku mono

**STEROWANIE**

Stuknij | Przytrzymaj  
ANC\*  
Ambient Aware (włącz, by słyszeć otoczenie) \*  
Wył.  
Talkthru\*  
Bixby / Siri® / Inne  
Voice Assistant\*\*

\* Włącz sterowanie zaawansowane, łącząc słuchawki JBL TUNE230NC TWS z aplikacją JBL Headphones .

\*\* Włącz asystenta głosowego w aplikacji JBL Headphones i przypisz go do preferowanej słuchawki (L/P).

**WYŁĄCZENIE ZASILANIA  
RĘCZNA KONFIGURACJA**

Łączenie z nowym urządzeniem Bluetooth

Przywracanie ustawień fabrycznych

**WIĘKSZE MOŻLIWOŚCI DZIĘKI  
APLIKACJI****ŁADOWANIE****DZIAŁANIE DIODY LED**

Nawiązywanie połączenia BT  
BT podłączone

BT niepodłączone

Przywracanie ustawień fabrycznych

Niski poziom akumulatora

Ładowanie

Pełne naładowanie

## SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model:	TUNE230NCTWS
Rozmiar przetwornika:	Dynamiczny przetwornik 6 mm / 0,24"
Zasilanie:	5V --- 1A
Sluchawka:	5,1 g szt. (łącznie 10,2 g) / 0,011 funta szt. (łącznie 0,022 funta)
Pokrowiec ładujący:	47,3 g / 0,104 funta
Typ akumulatora do sluchawek:	Litowo-jonowy polimerowy (70 mAh / 3,85 V)
Typ akumulatora w etui ładującym:	Litowo-jonowy polimerowy (750 mAh / 3,7 V)
Czas ładowania:	2 godz. od wyczerpania
Czas odtwarzania muzyki z wyłączoną funkcją ANC:	do 10 godz.
Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją ANC oraz Bluetooth:	do 8 godz.
Pasma przenoszenia:	20 Hz – 20 kHz
Impedancja:	16 omów
Efektywność:	105 dB SPL przy 1 kHz
Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL:	93 dB
Czułość mikrofonu:	-38 dBV/Pa przy 1 kHz
Wersja Bluetooth:	5.2
Wersja profilu Bluetooth:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6 HFP 1.7
Pasma przenoszenia nadajnika Bluetooth:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Moc nadajnika Bluetooth:	<10 dBm
Modulacja nadajnika Bluetooth:	GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK
Maks. temperatura robocza:	45°C

## PT-BR

### CONTEÚDO DA CAIXA APLICATIVO

Obtenha ainda mais controle e personalização de sua experiência auditiva com o aplicativo gratuito.

### MODO DE USAR

Experimente diferentes tamanhos até encontrar o mais confortável e com o melhor desempenho de áudio.

### PRIMEIRA UTILIZAÇÃO LIGAR E CONECTAR

Outros Android™ 6.0+  
Selecione "JBL TUNE230NC TWS" para se conectar

### TECNOLOGIA DUAL CONNECT + SYNC

Modo estéreo  
Modo mono

### CONTROLES

Toque | Mantenha pressionado ANC (cancelamento ativo de ruídos)\*  
Ambient Aware (permite ouvir o ambiente ao redor)\*  
Desligado Talkthru (permite conversar sem tirar os fones)\*  
Bixby, Siri® ou Outros

### Assistente de voz\*\*

\* Habilite os controles avançados conectando seu JBL TUNE230NC TWS ao aplicativo JBL Headphones 📱

\*\* Com o aplicativo JBL Headphones, ative o assistente de voz e designe-o para um dos fones de ouvido (direito ou esquerdo).

### DESLIGA CONFIGURAÇÃO MANUAL

Conectar a um novo dispositivo bluetooth  
Restaurar de configurações de fábrica

### MAIS RECURSOS DO APLICATIVO CARREGANDO

### FUNCIONAMENTO DO LED

Bluetooth conectando  
Bluetooth conectado  
Bluetooth não conectado  
Restaurar de configurações de fábrica  
Bateria fraca  
Bateria carregando  
Bateria carregada

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo:	TUNE230NCTWS
Tamanho do driver:	Drivers dinâmicos de 6 mm / 0,24"
Alimentação de energia:	5V --- 1A
Fone de ouvido:	5,1 g por peça (10,2 g combinada) / 0,011 lbs por peça (0,022 lbs combinada)
Estojo carregador:	47,3 g / 0,104 lbs
Tipo de bateria do fone de ouvido:	Bateria de polímero de lítio (70 mAh / 3,85V)
Bateria do estojo carregador:	Bateria de polímero de lítio (750 mAh / 3,7V) até 2 horas (carga total)
Tempo de carga:	
Autonomia com Bluetooth e sem ANC:	Até 10 horas
Autonomia com Bluetooth e com ANC:	Até 8 horas
Resposta de frequência:	20 Hz – 20 kHz
Impedância:	16 ohms
Sensibilidade:	105 dB SPL@1 kHz
SPL máximo:	93 dB
Sensibilidade do microfone:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Versão Bluetooth:	5.2
Versões de perfil Bluetooth:	A2DP 1.3 , AVRCP 1.6 HFP 1.7
Intervalo de frequência do transmissor Bluetooth:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Potência de transmissão Bluetooth:	<10 dBm
Modulação de transmissão Bluetooth:	GFSK, π/4-DQPSK e 8-DPSK
Temperatura máxima de uso:	45°C

**SV****DETTA FINNS I LÅDAN****APP**

Få ännu mer kontroll och anpassning av dina musikupplevelser med den här gratis-appen.

**HUR DE SKA SITTA**

Testa olika storlekar för att få perfekt passform och ljud.

**FÖRSTA ANVÄNDNINGEN****SLÅ PÅ & ANSLUT**

Övrigt

Android™ 6.0+

Välj "JBL TUNE230NC TWS" för

att ansluta

**DUBBEL ANSLUTNING + SYNK**

Stereo-läge

Mono-läge

**KONTROLLER**

Knacka på | Håll inne

ANC\*

Ambient Aware\*

Av

TalkThru\*

Bixby / Siri® / Andra

Röstassistent\*\*

\* Aktivera avancerade kontroller

genom att ansluta dina JBL

TUNE230NC TWS till JBL Head-

phones-appen 

\*\* Aktivera din röstassistent

med JBL Headphones-appen och tilldela den till öronsnäckan du föredrar (L/R).

**STÅNG AV****MANUELL INSTÄLLNING**

Anslut en ny Bluetooth-enhet

Fabriksåterställning

**GÖR MER MED APPEN****LADDAR****LED-FUNKTION**

BT ansluter

BT anslutet

BT ej anslutet

Fabriksåterställning

Låg batterinivå

Laddar

Fullt laddad

**TEKNISKA SPECIFIKATIONER****Modell:**

TUNE230NCTWS

**Storlek på element:**

6 mm/0,24 tum dynamisk

**Strömförsörjning:**

5V === 1A

**Öronsnäckor**

5,1 g/st (10,2 g tillsammans)

**Laddningsfodral:**

47,3 g

**Hörlurarnas batterityp:**

Litiumjonpolymer (70 mAh,3,85 V)

**Laddningsfodralets batterityp**

Litiumjonpolymer (750 mAh,3,7 V)

**Laddningstid:**

2 timmar från tomt

**Musikspeltid med BT på och ANC av:**

Upp till 10 timmar

**Musikspeltid med BT på och ANC på:**

Upp till 8 timmar

**Frekvensomfång:**

20 Hz – 20 kHz

**Impedans:**

16 ohm

**Känslighet:**

105 dB SPL vid 1 kHz

**Max SPL:**

93 dB

**Mikrofonkänslighet:**

-38 dBV/Pa vid 1 kHz

**Bluetooth-version:**

5.2

**Bluetooth-profilens version:**

A2DP 1.3, AVRCP 1.6 HFP 1.7

**Bluetooth-sändarens frekvensomfång:**

2,4 GHz – 2,4835 GHz

**Bluetooth-sändarens effekt:**

< 10 dBm

**Bluetooth-sändarens modulering:**

GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK

**Max drifttemperatur:**

45° C

**TR****KUTU INNEHÅLL****UYGULAMA**

Bu ücretsiz uygulama ile dinleme deneyiminizi daha fazla kontrol altına alabilir ve kişiselleştirebilirsiniz.

**NASIL TAKILIR**

Mükemmel uyum ve ses performansı için değişik ölçüleri deneyin.

**İLK KULLANIM****GÜCÜ AÇMA VE BAĞLANMA**

Diğerleri

Android™ 6.0+

Bağlanmak için "JBL TUNE230NC

TWS" seçin

**ÇİFT BAĞLANTI +****SENKRONİZASYON**

Stereo Mod

Mono mod

**KONTROLLER**

Dokunun | Basınız ve bekleyiniz

ANC\*

Ambient Aware (Ortam


Farkındalığı)\*

Off (Kapalı)

Talkthru\*

Bixby / Siri® / Diğerleri

Sesli Asistan\*\*

\* JBL TUNE230NC TWS'i JBL Headphones Uygulamasına bağlanarak ileri düzey kontrolleri etkinleştirin 

\*\* JBL Headphones uygulaması ile sesli asistanınızı etkinleştirin ve istediğiniz (Sol/Sağ) kulaklığınıza atayın.

**GÜCÜ KAPATMA****MANUEL KURULUM**

Yeni bir Bluetooth cihazına

bağlanın

Fabrika ayarlarına dön

**UYGULAMA İLE DAHA****FAZLASINI YAPIN****ŞARJ ETME****LED HAREKETLERİ**

BT bağlanıyor

BT bağlandı

BT bağlı değil

Fabrika ayarlarına dön

Düşük pil gücü

Şarj etme

Tam şarj oldu



## TEKNİK ÖZELLİKLER

Model:	TUNE230NCTWS
Sürücü Boyutu:	6 mm / 0,24" Dinamik Sürücü
Güç kaynağı:	5V === 1A
Kulaklıcı kulaklık:	5,1 g bir tanesi (10,2 g ikisi) / 0,011 lbs bir tanesi (0,022 lbs ikisi)
Şarj kutusu:	47,3 g / 0,104 lbs
Kulaklık pil türü:	Lityum-iyon polimer (70 mAh/ 3,85 V)
Şarj kutusu pil türü:	Lityum-iyon polimer (750 mAh/ 3,7 V)
Şarj süresi:	Boşaldıktan sonra 2 saat
BT açık ve ANC kapalıyken müzik çalma süresi:	10 saate kadar
BT ve ANC açıkken müzik çalma süresi:	8 saate kadar
Frekans aralığı:	20 Hz – 20 kHz
Empedans:	16 ohm
Hassasiyet:	105 dB SPL@1 kHz
Maksimum SPL:	93 dB
Mikrofon hassasiyeti:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth Sürümü:	5.2
Bluetooth profil sürümü:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6 HFP 1.7
Bluetooth verici frekans aralığı:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth verici gücü:	<10 dBm
Bluetooth verici modülasyonu:	GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK
Maksimum çalışma sıcaklığı:	45°C

## RU

### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ ПРИЛОЖЕНИЕ

Дополнительные возможности управления и настройки параметров прослушивания с помощью нашего бесплатного приложения.

### КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ

Комбинируйте для идеальной посадки и звучания.

### ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВКЛЮЧЕНИЕ И СОПРЯЖЕНИЕ


Прочее  
Android™ 6.0+  
Выберите «JBL TUNE230NC TWS» для подключения

### ДВОЙНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ + СИНХРОНИЗАЦИЯ

Стереорежим  
Монорежим

### ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

Касание | Удержание  
ANC (Адаптивное шумоподавление)\*  
Ambient Aware (Увеличенная слышимость окружающей среды)\*  
Выкл.  
Talkthru (Понижение уровня громкости для комфортного общения)\*  
Bixby / Siri® / Прочее  
Голосовой помощник\*\*

\* Задействуйте дополнительные элементы управления, подключив наушников JBL TUNE230NC TWS к приложению JBL Headphones 

\*\* Подключите голосовой помощник через приложение JBL Headphones и назначьте его на выбранный наушник (Левый/Правый).

### ВЫКЛЮЧЕНИЕ РУЧНАЯ НАСТРОЙКА

Подключение к новому устройству Bluetooth

Сброс до заводских настроек

### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ С ПРИЛОЖЕНИЕМ

### ЗАРЯДКА

### СИГНАЛЫ ИНДИКАТОРОВ

Подключение Bluetooth  
Подключение по Bluetooth  
установлено  
Подключение по Bluetooth не  
установлено  
Сброс до заводских настроек  
Аккумулятор разряжен  
Зарядка  
Полностью заряжены

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	TUNE230NCTWS
Размер мембраны:	Мембрана динамика 6 мм / 0,24 дюйма
Источник питания:	5 В === 1 А
Наушники:	5,1 г /шт. (10,2 г в комплекте) / 0,011 фунта/шт. (0,022 фунта в комплекте)
Зарядный футляр:	47,3 г / 0,104 фунта
Тип батареи наушников:	литий-ионный полимерный аккумулятор (70 мА·ч / 3,85 В)
Тип аккумулятора зарядного футляра:	литий-ионный полимерный аккумулятор (750 мА·ч / 3,7 В)
Время зарядки:	2 ч после полной разрядки
Время воспроизведения музыки при выключенном ANC (Активное шумоподавление) и включенном BT:	до 10 ч
Время воспроизведения музыки при включенных функциях BT и ANC (Активное шумоподавление):	до 8 ч
Частотный отклик:	20 Гц — 20 кГц
Сопротивление:	16 Ом
Чувствительность:	105 дБ УЗД при 1 кГц
Макс. уровень звукового давления:	93 дБ
Чувствительность микрофона:	-38 дБВ/Па при 1 кГц
Версия Bluetooth:	5.2
Версия профиля Bluetooth:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7
Диапазон частот передатчика Bluetooth:	2,4 ГГц — 2,4835 ГГц
Мощность передатчика Bluetooth:	< 10 дБ/мВт
Модуляция излучателя Bluetooth:	GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK
Максимальная температура эксплуатации:	45 °C

## ZH-CN

### 产品清单 应用

立即下载这款免费应用，打造更具个性化的聆听体验，全面掌控耳机的各项功能。

### 佩戴方法

尝试不同的尺寸以实现良好的贴合和音频性能。

### 首次使用

#### 开启和连接

其他

Android™ 6.0+

选择“JBL TUNE230NC TWS”进行连接

#### 双路连接 + 同步

立体声模式

单声道模式

### 控件

点击 | 按住

ANC (主动降噪)\*

Ambient Aware (环境感知)\*

Off (关闭)

Talkthru (自由通话)\*

Bixby / Siri® / 其他

语音助手\*\*

\* 将 JBL TUNE230NC TWS 连接到 JBL Headphones 应用  以启用高级控制功能。

\*\* 通过 JBL Headphones 应用启动语音助手功能，将其分配给首选的耳塞 (左/右)。

### 关闭

#### 手动设置

连接到新蓝牙设备

恢复出厂设置

探索更多功能

### 充电

#### LED指示灯变化模式

蓝牙正在连接

蓝牙已连接

蓝牙未连接

恢复出厂设置

电量低

正在充电

已充满

## 技术规格

型号:

驱动单元尺寸:

电源:

耳塞:

充电保护盒:

耳塞电池类型:

充电保护盒电池类型:

充电时间:

开启蓝牙但关闭 ANC (主动降噪) 时的音乐播放时间:

开启蓝牙和 ANC (主动降噪) 时的音乐播放时间:

频率响应:

阻抗:

灵敏度:

最大 SPL:

麦克风灵敏度:

蓝牙版本:

蓝牙配置文件版本:

蓝牙发射器频率范围:

蓝牙发射器功率:

蓝牙发射器调制:

最高运行温度:

TUNE230NC TWS

6 mm/0.24" 动圈驱动单元

5V --- 1A

一只 5.1 g (一副 10.2 g) / 一只

0.011 lbs (一副 0.022 lbs)

47.3 g/0.104 lbs

锂聚合物电池 (70 mAh / 3.85 V)

锂聚合物电池 (750 mAh / 3.7 V)

2 小时 (从空电量到充满)

续航最长 10 小时

续航最长 8 小时

20 Hz – 20 kHz

16 ohm

105 dB SPL@1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.2

A2DP 1.3, AVRCP 1.6 HFP 1.7

2.4 GHz - 2.4835 GHz

<10 dBm

GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK

45°C

## ZH-TW

### 包装盒内物品 应用程序

通过这个免费的应用程序，您可以更好地控制和个性化您的聆听体验。

### 如何佩戴

尝试不同尺寸以获得完美的贴合度及音效。

### 首次使用

#### 开机并连接

其他

Android™ 6.0+

选择“JBL TUNE230NC TWS”以进行连接

#### 双重连接 + 同步

立体声模式

单声道模式

### 控制按钮

轻触 | 按住

ANC (主动降噪)\*


Ambient Aware (环境感知)\*

关闭

Talkthru (通话增强)\*

Bixby / Siri® / 其他

语音助手\*\*

\* 通过将您的 JBL TUNE230NC TWS 连接到 JBL Headphones 应用程序 ，启用进阶控制。

\*\* 通过 JBL Headphones 应用程序启用您的语音助理，然后将其指定给您首选的耳塞 (左/右)。

### 关机

#### 手动设定

连接至新的蓝牙装置

原厂重设

藉此应用程序做更多的事  
充电情况

#### LED 状态

蓝牙连接中

蓝牙已连接

蓝牙未连接

原厂重设

电池电量低

充电中

已充满电

## 技術規格

型號：	TUNE230NCTWS
驅動器尺寸：	6 mm/ 0.24" 動態驅動器
電源：	5V --- 1A
耳塞：	每隻 5.1 g (兩隻 10.2 g)/ 每隻 0.011 lbs (兩隻 0.022 lbs)
充電盒：	47.3 g/ 0.104 lbs
耳塞電池類型：	聚合體鋰離子電池 (70 mAh/ 3.85 V)
充電盒電池類型：	聚合體鋰離子電池 (750 mAh/ 3.7 V)
充電時間：	從無電量到充滿需 2 小時
在藍牙開啟及 ANC (主動降噪) 關閉時的音樂播放時間：	長達 10 小時
在藍牙及 ANC (主動降噪) 均開啟時的音樂播放時間：	長達 8 小時
頻率回應：	20 Hz – 20 kHz
阻抗：	16 歐姆
敏感度：	105 dB SPL@1 kHz
最大 SPL：	93 dB
麥克風靈敏度：	-38 dBV/Pa@1 kHz
藍牙版本：	5.2
藍牙設定檔版本：	A2DP 1.3, AVRCP 1.6 HFP 1.7
藍牙發射機頻率範圍：	2.4 GHz - 2.4835 GHz
藍牙發射機功率：	< 10 dBm
藍牙發射機調變：	GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK
最大工作溫度：	45°C

## ID

### ISI KOTAK

#### APLIKASI

Miliki aplikasi gratis ini agar kontrol dan personalisasi pengalaman mendengarkan sepenuhnya ada di tangan Anda.

#### CARA PEMAKAIAN

Coba berbagai ukuran demi kenyamanan dan kualitas audio.

#### PENGUNAAN PERTAMA MENYALAKAN & MENYAMBUNGAN

Lainnya  
Android™ 6.0+  
Pilih "JBL TUNE230NCTWS" untuk menyambungkan

#### SINKRONISASI + SAMBUNGAN

Mode Stereo

Mode Mono

#### KONTROL

Ketek | Tahan

ANC (Penghilang Derau Aktif)\*

Ambient Aware (Sadar Sekitar)\*

Mati

Talkthru\*

Bixby / Siri\* / Lainnya

Asisten Suara\*\*

\* Aktifkan kontrol lanjutan dengan menyambungkan JBL TUNE230NCTWS ke aplikasi JBL Headphones 📱

\*\* Aktifkan asisten suara melalui aplikasi JBL Headphones dan tetapkan ke earbud pilihan Anda (Kr/Kn).

#### MEMATIKAN

#### PENGATURAN MANUAL

Menyambungkan ke perangkat bluetooth baru

Atur ulang ke pengaturan pabrik

#### KEGUNAAN LAIN APLIKASI

#### MENGISI DAYA

#### POLA LED

BT menyambungkan

BT Tersambung

BT tidak tersambung

Atur ulang ke pengaturan pabrik

Daya baterai lemah

Mengisi daya

Daya terisi penuh

## SPESIFIKASI TEKNIS

Model:	TUNE230NCTWS
Ukuran Driver:	Driver Dinamis 6 mm/ 0,24"
Catu daya:	5V --- 1A
Earbud:	5,1 g per buah (total 10,2 g)/ 0,011 lbs per buah (total 0,022 lbs)
Casing pengisi daya:	47,3 g/0,104 lbs
Tipe baterai earbud:	Polimer litium-ion (70 mAh/3,85 V)
Tipe baterai casing pengisi daya:	Polimer litium-ion (750 mAh/3,7 V)
Lama pengisian daya:	2 jam dari keadaan kosong
Lama pemutaran musik saat BT nyala dan ANC mati:	hingga 10 jam
Lama pemutaran musik saat BT aktif dan ANC aktif:	hingga 8 jam
Respons frekuensi:	20 Hz – 20 kHz
Impedans:	16 ohm
Sensitivitas:	105 dB SPL@1 kHz
SPL Maksimum:	93 dB
Sensitivitas mikrofon:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Versi Bluetooth:	5.2
Versi profil Bluetooth:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6 HFP 1.7
Rentang frekuensi pemancar Bluetooth:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Daya pemancar Bluetooth:	<10 dBm
Modulasi pemancar Bluetooth:	GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK
Suhu pengoperasian maksimal:	45°C

**JP****同梱品  
アプリ**

無料専用アプリで各種設定や調整をおこなってください。

**装着方法**

より良いフィット感とオーディオパフォーマンスのために異なるサイズをお試しください。

**初めての使用****電源オン&接続**

その他

Android™ 6.0+

接続するには「JBL TUNE230NC TWS」を選択

**デュアルコネクト+Sync**

ステレオモード

モノモード

**各種操作**

タップ|長押しする

ANC (アクティブノイズキャンセリング)\*

Ambient Aware (アンビエントアウェア)\*

オフ

トークスルー\*

Bixby / Siri® / その他

ボイスアシスタント\*\*

\* JBL HeadphonesアプリにJBL TUNE230NC TWSを接続するとより詳細な操作設定が可能です。

\*\* JBL Headphonesアプリの設定でボイスアシスタントを有効にしていずれかのイヤホン (L/R) に割り当てることが可能です。

**電源オフ****手動での設定**

新しいBluetooth対応デバイスに接続する工場出荷時設定へのリセット

アプリでさらに多くのことができます

**充電中****LEDの動作**

Bluetoothに接続中

Bluetooth接続済み

Bluetooth未接続

工場出荷時設定へのリセット

バッテリー残量少

充電中

充電完了

**技術仕様**

モデル:

ドライバーサイズ:

電源:

イヤホン:

充電ケース:

イヤホンの電池タイプ:

充電ケースのバッテリー

タイプ:

充電時間:

BTオン、ANC(アクティブノイズキャンセリング)オフ

での音楽再生時間:

BTとANC(アクティブノイズキャンセリング)をオンにした

状態での最大再生時間:

周波数特性:

インピーダンス:

出力音圧レベル:

最大音圧レベル:

マイクの出力音圧レベル:

Bluetoothバージョン:

Bluetoothプロファイルバージョン:

Bluetooth対応トランスミッター

周波数帯域:

Bluetooth対応トランスミッター

出力:

Bluetooth対応トランスミッター

変調:

最大動作保証温度:

TUNE230NC TWS

6mmダイナミックドライバー

5V=1A

1台あたり約5.1g(合計約10.2g)

約47.3g

リチウムイオンポリマー電池

(70mAh / 3.85V)

リチウムイオンポリマー電池

(750mAh / 3.7V)

約2時間

最大約10時間

最大約8時間

20Hz~20kHz

16Ω

105dB SPL@1kHz

93dB

-38dBV/Pa@1kHz

5.2

A2DP 1.3、AVRCP 1.6 HFP 1.7

2.4GHz~2.4835GHz

10dBm未満

GFSK、π/4-DQPSK、8-DPSK

45°C

**KO** **구성품  
 앱**

이 무료 앱을 통해 청취 경험을 더욱 잘 제어하고 사용자에 맞게 설정할 수 있습니다.

 **착용 방법**

완벽한 착용감과 오디오 성능을 위해 여러 사이즈를 시도해보세요.

 **처음 사용** **전원 켜기 & 연결**

기타

Android™ 6.0+

연결할 "JBL TUNE230NC TWS" 선택

 **이중 연결 + 동기화**

스테레오 모드

모노 모드

 **제어**

탭하기 | 누르고 있기

ANC(액티브 노이즈 캔슬링)\*

Ambient Aware(주변 소리

듣기)\*

꺼짐

Talkthru\*

Bixby/Siri®/기타

Voice Assistant\*\*

\* JBL TUNE230NC TWS를 JBL Headphones 앱에 연결하여 고급 컨트롤을 활성화합니다.

\*\* JBL Headphones 앱을 통해 음성 비서를 활성화하여 기본 설정 이어버드(L/R)에 지정합니다.

 **전원 끄기** **수동 설정**

새 Bluetooth 장치 연결

공장 초기화

 **앱으로 더 많은 기능 즐기기** **충전** **LED 동작**

BT 연결중

BT 연결됨

BT 연결 안 됨

공장 초기화

배터리 부족

충전 중

완전 충전됨

### 기술 사양

모델:	TUNE230NCTWS
드라이버 크기:	6mm/0.24" 다이내믹 드라이버
전원 공급 장치:	5V --- 1A
이어버드:	한쪽 5.1g(양쪽 10.2g)/ 한쪽 0.011lbs(양쪽 0.022lbs)
충전 케이스:	47.3g/0.104lbs
이어버드 배터리 유형:	리튬 이온 폴리머(70mAh/3.85V)
충전 케이스 배터리 유형:	리튬 이온 폴리머(750mAh/3.7V)
충전 시간:	배터리 방전부터 2시간
BT 설정 및 ANC(액티브 노이즈 캔슬링) 해제 시 음악 재생 시간:	최대 10시간
BT 및 ANC(액티브 노이즈 캔슬링) 설정 시 음악 재생 시간:	최대 8시간
주파수 응답:	20Hz~20kHz
임피던스:	16Ω
민감도:	105dB SPL@1kHz
최대 SPL:	93dB
마이크 민감도:	-38dBV/Pa@1kHz
Bluetooth 버전:	5.2
Bluetooth 프로파일 버전:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6 HFP 1.7
Bluetooth 송신기 주파수 범위:	2.4GHz~2.4835GHz
Bluetooth 송신기 출력:	<10dBm
Bluetooth 송신기 변조:	GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK
최대 작동 온도:	45°C

### MM

#### ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည့်ပစ္စည်းများ

အက်ပ်

ဤအခမဲ့အက်ပ်ကို အသုံးပြု၍ ထိန်းချုပ်မှုများကို ပိုမိုပြုလုပ်ပြီး သင့်နားဆင်ခံစားမှုအတွေ့အကြုံကို စိတ်ကြိုက်ရယူလိုက်ပါ။

#### တပ်ဆင်အသုံးပြုနည်း

ပြည့်စုံသည့် အပြင်အဆင်နှင့် အသံစွမ်းဆောင်ရည်ကို ရရှိရန် အရွယ်အစားအမျိုးမျိုး စမ်းကြည့်ပါ။

#### ပထမအကြိမ်အသုံးပြုမှု

ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း

အခြားအကြောင်းအရာများ

Android™ 6.0+

"JBL TUNE230NCTWS" ကို

ချိတ်ဆက်ရန် ရွေးချယ်ပါ နှစ်မျိုးတွဲ ချိတ်ဆက်မှု + ဆင့်ခံ

စတီရီယိုမုဒ်

မိုနိုမုဒ်

#### ထိန်းချုပ်မှုများ

နှိပ်ရန် | ဖိထားရန်

ANC\*

Ambient Aware (ပတ်ဝန်းကျင်

ဂရုပြုမုဒ်)\*

Off (ပိတ်မည်)

Talkthru\*

Bixby / Siri® / အခြား

Voice Assistant\*\*

\* သင့် JBL TUNE230NCTWS ကို

JBL Headphones အက်ပ်သို့

ချိတ်ဆက်ခြင်းဖြင့် အဆင့်

မြင့်ထိန်းချုပ်လုပ်ဆောင်မှု

များကို ဖွင့်ပါ ။

\*\* JBL Headphones အက်ပ်မှတစ်ဆင့် သင့် Voice Assistant ကို ဖွင့်ပြီး သင်နှစ်သက်သည့် နားကြပ် (L/R) ပုံစံကို သတ်မှတ်ပါ။

#### ပါဝါပိတ်ခြင်း

ကိုယ်တိုင် ပြင်ဆင်သတ်မှတ်ခြင်း

Bluetooth စက်ပစ္စည်းတစ်ခုနှင့်

ချိတ်ဆက်ပါ

စက်ရုံထုတ်ဆက်တင်အတိုင်း

ပြန်လည်သတ်မှတ်ခြင်း

အက်ပ်ကို အသုံးပြုပြီး

နောက်ထပ်လုပ်ဆောင်ချက်

များစွာ ပြုလုပ်ပါ

အားသွင်းနေသည်

#### LED အပြုအမူများ

BT ချိတ်ဆက်နေပါသည်

BT ချိတ်ဆက်ထားပြီးပါပြီ

BT ချိတ်ဆက်မထားပါ

စက်ရုံထုတ်ဆက်တင်အတိုင်း

ပြန်လည်သတ်မှတ်ခြင်း

ဘဏ္ဍရီအားနည်းနေသည်

အားသွင်းခြင်း

အားအပြည့်သွင်းပြီးပါပြီ

TECH SPEC

Model:	TUNE230NCTWS
Driver Size:	၆ မီလီမီတာ/ ၀.၂၄ လက်မ
ပါဝါထောက်ပံ့စနစ်- နားကြပ်ဖု-	ဒိုင်းနစ် ဒရိုင်ဘာ 5V === 1A တစ်ဖက်လျှင် ၅.၁ ဂရမ် (တစ် ရံလျှင် ၁၀.၂ ဂရမ်) /တစ်ဖက် လျှင် ၀.၀၁၁ ပေါင် (တစ်ရံ လျှင် ၀.၀၂၂ ပေါင်)
အားသွင်းဗူး	၄၇.၃ ဂရမ်/ ၀.၁၀၄ ပေါင်
နားကြပ် ဘက်ထရီ အမျိုး အစား-	လီသီယမ်-အိုင်ယွန် ပိုလီမာ
Charging case battery type:	(70 mAh/ 3.85 V) လီသီယမ်-အိုင်ယွန် ပိုလီမာ
အားသွင်းချိန်-	(750 mAh/ 3.7 V) လုံးဝ အားကုန်ခမ်းနေသည့် အခြေအနေမှ ၂ နာရီ
BT ဖွင့်ပြီး ANC ကို ဝိတ်၍ သီချင်းဖွင့်ချိန်-	၁၀ နာရီအထိ
BT နှင့် ANC ကို ဖွင့်၍ သီချင်းဖွင့် နိုင်သည့်ကြာချိန်-	၈ နာရီအထိ
Frequency response:	20 Hz – 20 kHz
Impedance:	16 ohm

Sensitivity:	105 dB SPL@1 kHz
Maximum SPL:	93 dB
Microphone sensitivity:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth version:	5.2
Bluetooth profile version:	A2DP 1.3   AVRCP 1.6 HFP 1.7
Bluetooth transmitter frequency range:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth transmitter power:	<10 dBm
Bluetooth transmitter modulation:	GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK
အသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုထားသည့် အမြင့်ဆုံး အပူချိန်-	45°C

AR

إيقاف التشغيل  
 الإعداد اليدوي  
 التوصيل بجهاز بلوتوث جديد  
 إعادة ضبط المصنع  
 يمكنك فعل المزيد بالتطبيق  
 جار الشحن  
 أهاط مؤشرات LED  
 التوصيل بالبلوتوث  
 البلوتوث متصل  
 البلوتوث غير متصل  
 إعادة ضبط المصنع  
 البطارية منخفضة  
 الشحن  
 مشحونة بالكامل

محتويات العبوة  
 التطبيق  
 استمتع بمزيد من التحكم والتميز عند  
 الاستماع باستخدام هذا التطبيق المجاني.  
 كيفية الارتداء  
 جرب أحجامًا مختلفة للحصول على صوتٍ  
 أنقى وأداء أفضل.  
 الاستخدام الأول  
 تشغيل الطاقة والتوصيل  
 أخرى  
 Android™ 6.0+  
 اختر "JBL TUNE230NCTWS" للتوصيل  
 التوصيل المزدوج + SYNC (مزمنة)  
 وضع ستريو  
 وضع أحادي  
 أدوات التحكم  
 انقر فوق | توقف  
 ANC (نظام مكافحة الضوضاء)  
 Ambient Aware (البيئة المحيطة)  
 إيقاف التشغيل  
 Talkthru (تهدة الموسيقى)  
 Siri® / Bixby / أخرى  
 المساعد الصوتي\*\*  
 \* قم بتمكين أدوات التحكم المتقدمة عن  
 JBL TUNE230NCTWS  
 بتطبيق JBL Headphones  
 \*\* قم بتمكين المساعد الصوتي من خلال  
 تطبيق JBL Headphones. وتعيينه لسماعة  
 الأذن المفضلة (اليعنى/اليسرى).

מפרט טכני  
דגם:  
גודל דרייבר:  
מתח:  
אזנית:

משקל כרתיק טעינה:  
סוג סוללת אזנית:

סוג סוללת (כרתיק הטעינה):

זמן טעינה:

זמן השמעת מוזיקה עם BT  
פועל ו-ANC כבוי:

זמן השמעת מוזיקה עם BT  
ו-ANC פועלים:

תגובת תדר:

עכבה:

רגישות:

ערך SPL מירבי

רגישות מיקרופון:

גרסת Bluetooth

גרסת פרופיל Bluetooth

סווח תדרים של משדר

Bluetooth

עוצמת משדר Bluetooth

אפנון משדר Bluetooth

טמפרטורת פעולה מרבית:

TUNE230NCTWS

דרייבר דינמי 6 מ"מ/0.24 אינץ'  
5 וולט = 1 אמפר  
5.1 גרם כל אחת (10.2 גרם ביחד)  
/ 0.011 פאונד כל אחת (0.022  
פאונד ביחד)

47.3 גרם / 0.104 פאונד  
ליתיום-יון פולימר (70 מיליאמפר /  
שעה / 3.85 וולט)

ליתיום-יון פולימר (750 מיליאמפר /  
שעה / 3.7 וולט)

שעתיים ממצב סוללה ריקה

עד 10 שעות

עד 8 שעות

20 הרץ - 20 קילו-הרץ

16 אורם

1 kHz @ 105 dB SPL

93 dB

1 kHz @ 1 dBV/Pa -38

5.2

1.7 HFP, 1.6 AVRCP, 1.3 A2DP

2.4 GHz-2.4835 GHz

מ-10 dBm פחות

8-DPSK, π/4-DQPSK, GFSK

45°C

HE

מה באריזה  
אפליקציה

קבלו רמת בקרה טובה יותר  
כמו גם התאמה אישית של  
חויית ההאזנה באמצעות  
אפליקציה חינומית זו.

כיצד לענוד

נסו מידות שונות לקבלת  
התאמה וביצועי שמע  
מושלמים.

שימוש בפעם הראשונה  
הפעלה וחייבור

אחרים

+6.0 Android™

יש לבחור "JBL TUNE230NC TWS"  
ולהתחבר

חיבור כפול + סנכרון

מצב סטריאו

מצב מונו

פקדים

הקשה | החזקה

ANC\*

\* (מודעות לסביבה) Ambient Aware

כבוי

\*Talkthru

אחרים / Siri® / Bixby

מסייע קולי\*\*

\* הפעילו בקרות מראש על

המואפצות הטכנית

הפרז:

חגם המשגל:

מصدر الإمداد بالطاقة:

סמעת האזן:

עלבת השכן:

נוע בטרטרת סמעת האזן:

נוע בטרטרת עלבת השכן:

وقت השכן:

تشغيل الموسيقى مع تشغيل تقنية

البلوتوث وإيقاف تشغيل خاصية ANC

(نظام مكافحة الضوضاء):

وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل تقنية

البلوتوث وتشغيل خاصية ANC (نظام

مكافحة الضوضاء):

استجابة التردد:

المقاومة الكهربائية:

الحساسية:

أقصى مستوى ضغط صوت:

حساسية الميكروفون:

إصدار البلوتوث:

إصدار ملف تعريف البلوتوث:

النطاق الترددي لمُرسل البلوتوث:

قدرة جهاز إرسال البلوتوث:

ضبط وحدات جهاز إرسال البلوتوث:

درجة حرارة التشغيل القصوى:

TUNE230NCTWS

مُشغل ديناميكي 6 مم/0.24 بوصة

5 فولت = 1 أمبير

5.1 غم لكل سمة (10.2 غم للآتين

معًا)/0.011 رطل لكل سمة (0.022

رطل للآتين معًا)

47.3 غم/0.104 رطل

ليثيوم أيون بوليمر (70 مللي أمبير في

الساعة/3.85 فولت)

ليثيوم أيون بوليمر (750 مللي أمبير في

الساعة/3.7 فولت)

ساعتان عندما تكون فارغة

حتى 10 ساعات

حتى 8 ساعات

20 هرتز - 20 كيلو هرتز

16 أوم

105 ديسيبل من مستوى ضغط الصوت

على 1 كيلو هرتز

93 ديسيبل

38- ديسيبل فولت/باسكال على 1 كيلو هرتز

5.2

1.7 HFP, 1.6 AVRCP, 1.3 A2DP

2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز

>10 ديسيبل مللي واط

8-DPSK, π/4-DQPSK, GFSK

45 درجة مئوية



## TO PROLONG BATTERY LIFESPAN, FULLY CHARGE AT LEAST ONCE EVERY 3 MONTHS. BATTERY LIFE VARIES BY USE AND SETTINGS.

- FR POUR PROLONGER LA VIE DE LA BATTERIE, CHARGEZ-LA COMPLÈTEMENT AU MOINS UNE FOIS TOUTS LES 3 MOIS. LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE VARIE EN FONCTION DE L'UTILISATION ET DES RÉGLAGES.
- DA FOR AT FORLÆNGE BATTERIETS LEVETID SKAL DU OPLADE DET HELT MINDST ÉN GANG HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AFHÆNGIG AF BRUG OG INDSTILLINGER.
- DE ZUM VERLÄNGERN DER AKKULEBENSDAUER MINDESTENS EINMAL ALLE 3 MONATE VOLLSTÄNDIG AUFLADEN. DIE AKKULEBENSDAUER VARIERT JE NACH ANWENDUNG UND EINSTELLUNGEN.
- EL ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΡΑΤΕΙΝΕΤΕ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΚΑΘΕ 3 ΜΗΝΕΣ. Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΟΙΚΙΛΙΑΙ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.
- ES PARA PROLONGAR LA DURACIÓN DE LA BATERÍA, CÁRGALA COMPLETAMENTE POR LO MENOS UNA VEZ CADA 3 MESES. LA DURACIÓN DE LA BATERÍA DEPENDE DEL USO Y DE LOS AJUSTES.
- FI PIDENNÄ AKUN KÄYTTÖIKÄÄ LATAAMALLA SE TÄYTEEN VÄHINTÄÄN KERRAN 3 KUUKAUDESSA. AKUN KÄYTTÖIKÄ VAIHTELEE KÄYTÖN JA ASETUSTEN MUKAISESTI.

- HU AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMÁNAK NÖVELÉSE ÉRDEKÉBEN 3 HAVONTA LEGALÁBB EGYSZER TÖLTSE FEL. AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMA A HASZNÁLATTÓL ÉS A BEÁLLÍTÁSOKTÓL FÜGGŐEN VÁLTOZIK.
- IT PER PROLUNGARE LA VITA UTILE DELLA BATTERIA, RICARICARE COMPLETAMENTE ALMENO UNA VOLTA OGNI 3 MESI. LA VITA UTILE DELLA BATTERIA VARIA A SECONDA DELL'USO E DELLE IMPOSTAZIONI.
- NL OM DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ TE OPTIMALISEREN, 1 KEER PER 3 MAANDEN VOLLEDIG OPLADEN. DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ IS AFHANKELIJK VAN GEBRUIK EN INSTELLINGEN.
- NO FORLENG BATTERIETS LEVETID VED Å LADE DET HELT OPP MINST HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AVHENGIG AV BRUK OG INNSTILLINGER.
- PL ABY PRZEDŁUŻYĆ ŻYWOTNOŚĆ BATERII, NAŁADUJ JĄ W PEŁNI CO NAJMNIEJ RAZ CO 3 MIESIĄCE. ŻYWOTNOŚĆ BATERII JEST ZALEŻNA OD SPOSOBU UŻYTKOWANIA I USTAWIEŃ.
- PT-BR PARA PROLONGAR A VIDA ÚTIL DA BATERIA, CARREGUE-A ATÉ A CARGA MÁXIMA PELO MENOS UMA VEZ A CADA TRÊS MESES. A DURABILIDADE DA BATERIA DEPENDE DE COMO E ONDE ELA É USADA.
- SV LÄDDA BATTERIET MINST EN GÅNG VAR TREDJE MÅNAD FÖR ATT FÖRLÄNGA DESS LIVSLÄNGD. BATTERIETS LIVSLÄNGD VARIERAR BERÖENDE PÅ ANVÄNDNING OCH INSTÄLLNINGAR.
- TR PİL ÖMRÜNÜ UZATMAK İÇİN HER 3 AYDA EN AZ BİR DEFA TAM ŞARJ EDİNİZ. PİL ÖMRÜ, KULLANIM ŞEKLİNE VE AYARLARA GÖRE DEĞİŞKENLİK GÖSTERMEKTEDİR.
- RU ЧТОБЫ ПРОДЛИТЬ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АКУМУЛЯТОРА, ВЫПОЛНЯЙТЕ ПОЛНУЮ ЗАРЯДКУ ХОТЯ БЫ РАЗ В 3 МЕСЯЦА. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АКУМУЛЯТОРА ЗАВИСИТ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И НАСТРОЕК.

ZH-CH 要延长电池寿命, 请至少每三个月完全充电一次。电池寿命因不同使用方式和设置而异。

ZH-TW 為延長電池壽命, 每 3 個月至少完全充滿電一次。電池壽命視使用和設定而異。

ID AGAR MASA PAKAI BATERAI LEBIH LAMA, ISI DAYA HINGGA PENUH SETIDAKNYA 3 BULAN SEKALI. MASA PAKAI BATERAI BERBEDA-BEDA TERGANTUNG PEMAKAIAAN DAN PENGATURAN.

JP バッテリーをより長く使用するために、約3か月毎に満充電してください。バッテリーの寿命は使用方法および設定等により異なります。

KO 배터리 수명을 늘리려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용법 및 설정에 따라 다릅니다.

MM ကြာရှည်စေရန်အတွက် အနည်းဆုံး ၃ လတစ်ကြိမ် အားအပြည့်ဖြည့်ပေးပါ။ ကြာရှည်အသုံးပြုနိုင်သည့်ကာလသည် အသုံးပြုမှုနှင့် ဆက်တင်များအပေါ် မူတည်ပြီး ပြောင်းလဲနိုင်ပါသည်။

AR لإطالة عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية حسب الاستخدام والإعدادات.

HE כדי להאריך את חיי הסוללה, יש לטעון אותה במלואה מדי שלושה חודשים לכל הפחות. משך חיי הסוללה ישתנה בהתאם לשימוש ולהגדרות.



## **IC RF Exposure Information and Statement**

The SAR limit of Canada (C) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: (IC:6132A-JBLT230NT) has also been tested against this SAR limit According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for head use is 0.4278 W / kg.

The device was tested for typical bodily operations where the product was kept 0 mm from the head. To maintain compliance with IC RF exposure requirements, use accessories that maintain a separation distance of 0mm between the user's head and the back of the headset. The use of belt clips, holsters and similar accessories shall not contain metal parts in its assembly. Use of accessories that do not meet these requirements may not comply with IC RF exposure requirements and should be avoided.

### **Head operation**

The device was subjected to a typical head manipulation test. In order to comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 0 cm must be maintained between the user's ear and the product (including the antenna). Head exposure that do not meet these requirements may not meet RF exposure requirements and should be avoided. Use only the supplied or approved antenna.

### **IC:6132A-JBLT230NT**

#### **Informations et énoncés sur l'exposition RF de l'IC.**

La limite DAS du Canada (C) est de 1,6 W/kg, arrondie sur un gramme de tissu. Types d'appareils: (IC:6132A-JBLT230NT) a également été testé en relation avec cette limite DAS selon ce standard. La valeur DAS la plus élevée mesurée pendant la certification du produit pour une utilisation au niveau de la tête est de 0.4278 W / kg.

L'appareil a été testé dans des cas d'utilisation typiques en relation avec le corps, où le produit a été utilisé à 0 mm de la tête. Pour continuer à respecter les standards d'exposition RF de l'IC, utilisez des accessoires qui maintiennent une distance de séparation de 0 mm entre la tête de l'utilisateur et l'arrière du casque. L'utilisation de clips de ceinture, d'étui ou d'accessoires similaires ne doivent pas contenir de pièces métalliques. Les accessoires ne respectant pas ces exigences peuvent ne pas respecter les standards d'exposition RF de l'IC et doivent être évités.

#### **Utilisation au niveau de la tête**

L'appareil est testé dans un cas d'utilisation typique autour de la tête. Pour respecter les standards d'exposition RF, une distance de séparation minimum de 0 cm doit être maintenue entre l'oreille et le produit (antenne comprise). L'exposition de la tête ne respectant pas ces exigences peut ne pas respecter les standards d'exposition RF et doit être évité. Utilisez uniquement l'antenne incluse ou une antenne certifiée.

### **IC:6132A-JBLT230NT**

## WARNING

DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT | MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE | DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

Пользовательские наушники

Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500

Сделано в Китае

Импортер: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к. 1

Гарантийный период: 1 год

Срок службы: 2 года

Информация о сервисных центрах: [www.harman.com/ru](http://www.harman.com/ru)

Техническая поддержка: 8 (800) 700 0467

Организация, уполномоченная на принятие претензий потребителей: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс"

Товар сертифицирован

Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).



FCC ID: APUJBLT230NT



018-210239



Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Google, Android and Google Play are trademarks of Google LLC.



Amazon, Alexa, Amazon Music, and all related logos are trademarks of Amazon, Inc. or its affiliates.

